



ALLEMAND – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION
Compréhension de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'**axe 7** du programme : diversité et inclusion

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite** (partie 2).

1. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.



- 20 Jeder von uns hat zwei sehr gute Freunde dazugewonnen, aber vor allem lernen wir in unserer WG auf sehr komprimierte Art und Weise auch andere Welten kennen. Für meine Mitbewohner ist das klar: Sie leben in einem fremden Land und müssen sich daran anpassen. Ein Knackpunkt⁵ ist natürlich die Sprache: Mit Asad – unserem Sprachgenie, das fünf Sprachen fließend kann – rede ich Deutsch. Offizielle WG-
- 25 Sprache ist aber Englisch. George lernt Deutsch und auch das ist ein Gemeinschaftsprojekt.

Nach: Eugen EPP, www.stern.de, 2017

TEXT B Freiwillige und Geflüchtete⁶ entdecken⁷ gemeinsam die Stadt

- Drei mal drei Stunden – eine gute Zeit, um ein neues Viertel und sein Gegenüber⁸ kennen zu lernen. Dazu laden wir „Alt- und Neukölner/-innen“ ein!
- 30 Zu zweit entdecken sie bei drei jeweils dreistündigen „WelcomeWalks“ innerhalb von sechs Wochen Köln.
- Vieles ist möglich: Spazieren gehen, zusammen kochen, Fahrrad fahren, Kaffee trinken, Museen besuchen, Wohnungen besichtigen und und und.
- Beide Seiten profitieren: Die Geflüchteten lernen Orte kennen, die für sie interessant
- 35 sind, die Freiwilligen erleben Köln aus einer anderen Perspektive. Und ganz nebenbei ergeben sich Kontakte zwischen Menschen, die sich sonst vielleicht nicht begegnet⁹ wären. Dies schafft Wissen und Verständnis¹⁰ füreinander.

Nach: www.koeln-freiwillig.de, [welcomewalk](http://welcomewalk.de)

⁵ der Knackpunkt : le point qui pose problème

⁶ der Freiwillige : le bénévole; der Geflüchtete: le réfugié

⁷ entdecken : découvrir

⁸ das Gegenüber : ici = l'interlocuteur, la personne en face de soi

⁹ jdm begegnen = jdn treffen(i ;a,o)

¹⁰ das Verständnis : la compréhension (que l'on a pour les autre)

